

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Guy Kleynen

Pârât: Conseil des ministres

**Întrebarea preliminară**

Articolele 56 TFUE și 63 TFUE și articolele 36 și 41 din Acordul privind Spațiul Economic European trebuie interpretate în sensul că nu permit unui stat membru să introducă și să mențină un regim care stabilește o impozitare mai ridicată a dobânzilor plătite de băncile nerezidente prin aplicarea unei scutiri fiscale sau a unei cote de impozitare mai reduse numai dobânzilor plătite de băncile belgiene?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale di Tivoli (Italia) la 4 martie 2013 — Francesco Fierro, Fabiana Marmorale/Edoardo Ronchi, Cosimo Scocozza**

(Cauza C-106/13)

(2013/C 141/26)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Tribunale di Tivoli

**Părțile din procedura principală**

Reclamanți: Francesco Fierro, Fabiana Marmorale

Pârâți: Edoardo Ronchi, Cosimo Scocozza

**Întrebarea preliminară**

Dacă legislația națională a Republicii Italiene — și în special articolul 33 din Legea nr. 1150/42, care încredințează comunelor sarcina de a reglementa efectuarea transformărilor imobiliare și/sau urbanistice pe teritoriul lor potrivit principiilor generale cuprinse în legea menționată, în articolul 1 din Legea nr. 10/77, în diversele legi adoptate de Regiuni, coroborat cu articolul 2 din D.P.R.6/6/2001, nr. 380 privind „Textul unic al dispozițiilor legislative și administrative în domeniul construcțiilor” și cu dispozițiile locale de rang inferior (planuri generale de amenajare și norme de punere în aplicare), precum și cu articolul 46 din același d.p.r. 380 din 2001, care determină nulitatea actelor de vânzare în cazul modificării bunului imobil fără autorizație — este incompatibilă cu articolul 1 din Protocolul nr. 1 al Convenției Europene pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, coroborat cu articolul 6 [TUE] și cu articolul 17 și cu articolul 52 alineatul (3) din [Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene], sub aspectul ingerinței disproporționate și nerezonabile în dreptul de proprietate, chiar dacă aceasta este reglementată de lege.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de le Conseil d'État (Franța) la 6 martie 2013 — Société Mac GmbH/Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt**

(Cauza C-108/13)

(2013/C 141/27)

Limba de procedură: franceza

**Instanța de trimitere**

Conseil d'État

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Société Mac GmbH

Pârât: Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

**Întrebarea preliminară**

Articolele 34 și 36 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene se opun unei reglementări naționale care condiționează în special eliberarea unei autorizații de introducere pe piață cu titlu de import paralel unui produs de uz fitosanitar de cerința ca produsul în cauză să beneficieze, în statul de export, de o autorizație de introducere pe piață eliberată în conformitate cu Directiva 91/414/CEE<sup>(1)</sup>, și nu permite, în consecință, eliberarea unei autorizații de introducere pe piață cu titlu de import paralel unui produs care beneficiază, în statul de export, de o autorizație de introducere pe piață cu titlu de import paralel și care este identic cu un produs autorizat în statul de import?

<sup>(1)</sup> Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare (JO L 230, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 10, p. 30).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale Ordinario di Firenze (Italia) la 15 martie 2013 — Paola C/Presidenza del Consiglio dei Ministri**

(Cauza C-122/13)

(2013/C 141/28)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Tribunale Ordinario di Firenze